

**Tygodnik katolicki** wychodzi co **Sobotę**. **Prenumerata** ćwierćrocznie wynosi: 1) **na pocztach pruskich** 1 tal. 20 sgr. 2) w **Galicyi** 3 fl. 3) w **Król. Polsk.** 2 ruble. 4) We **Włoszech** 2 tal. 5) We **Francyi** 2 tal. 5 sgr. 6) W **Turcyi** 2 tal. 10 sgr. 7) W **Ameryce** 2 tal. 15 sgr. 8) W **Australii** 2 tal. 20 sgr. Listy adresować należy do **Woniescia** (p. Alt-Boyen). — Redakcyja przyjmuje tylko **frankowane** listy, reklamacye i korespondencje. Rękopisy nie zwracają się (tylko na uprzednie żądanie) i ulegają zniszczeniu. Numer pojedynczy kosztuje 5 sgr. = 1 złp.

**Deum, qui proposito tuo favit hactenus, rogamus, ut potiora semper et uberiora eidem incrementa largiatur in sui nominis gloriam et gentis tuae utilitatem.** (List Ojca św. Piusa IX. do Redaktora Tygodnika katolickiego.)

**Spis rzeczy:** Dogmat nieomyślności papieża stwierdzony wiarą narodu polskiego (Ciąg dalszy). — Literatura nadobna w Polsce, §. 1. Rys zasadniczy chrześcijańskiej estetyki. — Pielgrzym apostolski (C. d.). — Teatr. — Sprawozdanie z egzaminu szkoły katolicko-bulgarskiej w Adrianopolu. — Wyrażenie korespondenta berlińskiego *Gaz. tor.* nad dziełem: „Die Kirchliche Autorität u. das moderne Bewusstsein” ks. Ed. Radziwiłła. — Nowy sposób wprowadzenia języka moskiewskiego do obrzędów kościoła katolickiego na Wołyniu.

## Dogmat nieomyślności papieża stwierdzony wiarą narodu polskiego.

(Ciąg dalszy.)

XXII.

Ks. Cichowski Mikołaj

rodem z Wielkopolski; w 17 roku życia wstąpił do Zakonu Jezuittów, u których odbywszy nowicyat i studia, nauczał później filozofii i teologii. Często z heretykami staczał dysputy. Zaciętym był nieprzyjacielem Aryanów, i jemu to można przypisać ów edykt Jana Kazimierza, skazujący tych sekciarzy na wygnanie. Umarł w Krakowie r. 1669. Po nim pozostało bardzo wiele pism polemicznych. Mamy pod ręką jedno z nich, p. t. *Tribunal SS. Patrum Orientalium et Occidentalium etc.* (w Krakowie u wdowy Cezarzo in 4o). Dzieło to przypisał Tomaszowi Ujejskiemu, biskupowi kijowskiemu, a skierował głównie przeciw schizmatykom, i dla tego o dwóch tylko spornych dogmatach w nim traktuje, to jest o pochodzeniu Ducha św. i o władzy papieża. W tej drugiej części, między innemi rozbiera słowa Chrystusa Pana: *Ego rogavi pro te, ne deficiat fides tua*, i dowodzi, że Ojcowie Kościoła rozumieli je o szczególnym przywileju przez Pana Jezusa udzielonym Piotrowi i jego następcom. Na poparcie swego twierdzenia przytacza świadectwo z *Teofilakta*, z św. *Anastazyusza*, i słowa papieża *Agatona* w liście do Cesarza pisany, a który czytany był na Synodzie szóstym powszechnym. Mówi tam papież:

„Wiara w kościele Rzymskim przetrwała nienaruszona, podług bożkiej obietnicy samego Zbawiciela, którą dał Naczelnikowi swych uczniów w świętej Ewangelii, gdy wyrzekł: Piotrze, Piotrze itd. Ja zaś modliłem się za ciebie, aby wiara twoja nie ustawała; a ty kiedyś nawróciwszy się potwierdzaj bracią swoją. Niechaj więc weźmie na uwagę Wasza Łaskawość (mówi do cesarza): że Pan i Zbawiciel świata, który Piotrowi przyrzekł wiarę nieustającą, kazał mu utwierdzać bracią swoją.”

Te słowa zdają się być wyjęte z daleko wcześniejszego listu papieża Marka do św. Atanazego i biskupów Egiptu.

Daléj mówi Cichowski:

Hanc fidei *indefectibilitatem* S. Petro ejusque successoribus, per ea verba, cum Ecclesiae totius regimine collatum esse, significat insuper S. Lucius Pontifex et Martyr in Epistola ad Episcopos Galliae et Hispaniae itd.

Tyle tylko w tém dziele znalazłem do przedmiotu, o który nam chodzi. Sam ciąg mowy, i wyrażenie: *fidei indefectibilitas*, stają po naszej stronie. Szkoda, że z licznych dzieł Cichockiego, to jedno tylko posiadam, i to jeszcze przeciwko Grekom, którzy uznają powagę Soborów i Kościoła, a zatém o nieomyślności papieża z nimi się nie rozprawia, bo tę łatwo przyjąliby, gdyby chcieli w nim uznać następstwo Piotra i Bożkie Namiestnictwo Chrystusa.

XXIII.

Pretoriusz Mateusz.

Ciekawa to postać. Urodził się w Prusach książęcych, w mieście Memlu, czyli Kłajpedzie, z rodziców wyznania augsburgskiego. Pełnił później obowiązki pastora w Tylży; i wtedy napisał dzieło: *Tuba Pacis ad universas dissidentes in Occidente Ecclesias, seu Discursus Theologicus de unione Ecclesiarum Romanae et Protestantium*. (Coloniae, 1685 in 4to.)

W części teologicznej dowodzi, że Kościół Chrystusowy musi być święty i jeden, że musi być widzialny; że w nim tylko zbawienia dostąpić można; że wiara prawdziwa w symbolu Apostolskim zawierać się musi, a rozumienia jej szukać należy w Kościele powszechnym, w doktorach jego. Co za takie uznanem będzie, musi być przez wszystkich przyjęte; że ta powszechna wiara mieści się w sześciu soborach powszechnych itd.; słowem, protestantów zbliża do zasad katolickich, i później tłumaczy im, że zgoda ta jest możebną, że powinni od swych opinii z Rzymem niezgodnych odstąpić. Przechodzi więc po szczególe każdy dogmat sporny, i wykazuje im, że źle wierzą. Potrafił też o nieomyślność papieżką; i dziwna rzecz, sam będąc protestantem, i to z rodziny znanéj w całych Prusach książęcych i królewskich z nienawiści Kościoła rzymskiego, uważa ją za konieczną. Na stronie 82 dowodzi swym współwyznawcom, że wszystkie kościoły we wszystkich wiekach przyznawały pierwszeństwo Biskupowi Rzymskiemu; czemuż nie czynić tego i w tych czasach?

Quod si (są jego słowa) illis temporibus Divinae ac Coelestis doctrinae veritas Primatum et Jurisdictionem Pa-



triarchalem in Rom. Pontif. admisit, quidni et in hodierno saeculo? Quanta autem tunc temporis fuerit *Jurisdictio*, quanta auctoritas *Magisterii*, fallibilis an infallibilis? Collatio, quam hisce suademus, dabit. Haec etiam dabit, quatenam sint *additamenta*, quatenam non? Non sufficit incusare Ecclesias *additamentorum*, vel *diminutionum* fidei, sed et probare necesse est, et convincere.

Dowodzi, że nie trudną będzie rzeczą poddać się sterunkowi Papieża, gdyż dotąd wszystkie kościoły uznawały go za przewodnika i rządzącego; dotąd w Kościele katolickim są biskupi starsi od księży, arcybiskupi i patriarchowie wyższe trzymają urzęda niż biskupi itd. Toż samo w jednym państwie u protestantów różne kościoły podlegają monarsze. Zbija więc twierdzenia tych, którzy zgodę z Rzymem uważają za niemożliwą.

Impediunt, mówi, dicunt quidam, quominus Ecclesiae in Occidente dissidentes, in unum coire possint. *Primatus Romani Pontificis*, ejusque *Cathedrae infallibilitas*; varia *additamenta* fidei, quae nonnullis videntur erronea, nihilominus tamen abtruduntur parti a parte altera; *Dissensus Protestantium* inter se illorumque odia. (str. 78).

Następnie stara się zbić te mniemania.

Trudno przytoczyć choćby jednego ustępu o Papieżu. Tak np. na str. 79 mówi:

Quod attinet *Primatum Romani Pontificis*, notandum est, Romanum Pontificem, a tota Ecclesia Catholica, attestantibus id in universum SS. Patribus orthodoxis, pro successore Petri habitum, obque id et *Cathedram* Ecclesiae Romanae communissimae olim, et nunc vocatam esse *Cathedram Apostolicam*, *Cathedram Petri*, Petro autem ut plurimum SS. Patres *Primatum* in Ecclesiam Catholicam cum maxima autoritate attribuere. Hacque ratione illum dici *Caput Ecclesiae*, *Caput fidelium*, et *Pastorem gregis universi, vicarium Christi. Pastorem pastorum, Petram et crepidinem Ecclesiae Catholicae: rectae fidei fundamentorum*. Quod autem successori Petri *primatus* illius *Cathedrae*, in qua legitime successit, sit sublati, aut unquam adempti, nunquam quod sciamus, ex probatae fidei historicis probari poterit...

Musielibyśmy wypisać tu cały ów rozdział, gdybyśmy chcieli dać pojęcie uszanowaniu, jakim przejęty był Pretoriusz ku Stolicy Ap. i jak głęboko wierzył w jej od Boga dane przywileje pierwszeństwa i władzy.

Pretoriusz poprzedził to dziełko zbiorem listów, jakie wystósował do protestantów, do każdego po szczególe monarchów, a nawet do Papieża zachęcając ich do wzięcia pod rozwagę konieczności unii, i przywiedzenia jej do skutku. W liście do Papieża Innocentego XI. mówi:

O beatam Ecclesiam, Beatissime Pater, Te Innocentis innocenter ejusdem gubernacula moderante! O fortunatam Sedem Petri! quae talem nacta successorem, at non minus Tu per illam, quam ipsa per Te illustrissimis radiis Orbi resplendeat universo. Trahit me proinde haud sane invitum Tua innocentia morum, Religionis Majestas, Dignitatis Celsitudo, sublimitas virtutum tanto Antistite dignarum, infessum planeque paternum communis boni studium; ut hoc exile ternitatis meae opusculum, altissimo Tuo Ecclesiaeque subijciam iudicio, meque una Tuis sanctissimis humillima veneratione affundam pedibus. Venio ad Te Regione ac Patria Memela — Prussus, religione Augustanae Confessioni addictus, animo cum SS. Ecclesiae Patri-

bus ac Conciliis sentiens, Catholicus; officio in Ducali Prussia Serenissimi Electoris Principis Brandenburgici Domini mei Clementissimi Parochus Nibbudzi, novo Historiographi ac Secretarii recens titulo a Serenissimo Poloniarum Rege gratiose auctus.

Daléj wyznaje go być najwyższym Kościoła Chrystusowego kościołem, i dodaje, że tegoż z nim zdania jest wielu teologów w Prusach książęcych, mianowicie Chrystyan Drejer, Melchior Zeidler, Samuel Werner, Jan Filip Phejffer i inni w uniwersytecie królewieckim.

Napróżno Pretoriusza *Trąba Pokoju* wzywała protestantów do jedności z Kościołem. Wielu dziełem jego uważali się obrażonymi, a Samuel Schelguigiusz wystąpił ze zbiciem jego przekonań. Pretoriusza więc przykładem postanowił wpłynąć na współwyznawców, i został katolikiem, następnie proboszczem w dyecezy kujawskopomorskiej w Stargardzie i Wejherowie. Pisał dzieła historyczne, między innemi: *Orbis Gothicus* wyd. w Oliwie, wiersze łacińskie na cześć Jana III. zwycięzcy z pod Wiednia, i wiersze niemieckie na wesele Maksymiliana Emanuela Elektora Bawarskiego z Teresą Kunegundą córką królewską.

#### XXIV.

##### X. Czepański Jan Wawrzyniec.

D. S. Th. Augustyanin, wydał w Warszawie u Pijarów roku 1699. p. t. *Controversiae Orientalis et Occidentalis Ecclesiae de subjecto potestatis Ecclesiasticae et Inerrabili Ecclesiae regimine*. Za powód do napisania tego dzieła autor podaje, że wpadł mu w rękę manuskrypt, zawierający zestawienie dowodów z koncylów, Ojców kościoła i historyi, że rząd w Kościele Chrystusowym nie jest monarchicznym, ale monarchiczno-arystokratycznym, czyli monarchiczny lecz arystokracją miarkowany; tém samém, że Papież uważany oddzielnie, czyli bez koncylum, nie ma przywileju nieomylności w decydowaniu artykułów wiary; a więc, choćby mówił ex cathedra, gdy nie będzie to na koncylum powszechném, wyroki jego nie będą stanowcze. Oto, jak nam X. Czepański streszcza ów manuskrypt (pag. 2.):

Contendit (scil. Author Manuscripti) evincere, et persuadere omnibus, regimen Catholicae Ecclesiae haud Monarchicum esse, sed permixtum duntaxat Aristocratia Romano Pontifici seornem a Concilio Generali et Universali Ecclesiae consensu, non convenire privilegium inerrantiae, aut infallibilitatis in definendis eis, quae sunt fidei: ac proinde extra Congregatam Ecclesiam, seu Generale Concilium, etiamsi quicquam autoritate Pontificia definiatur, et pronuntietur ex Cathedra, iudicium non esse irreformabile, neque certam omnino fidei regulam, in dijudicandis ejusdem fidei ac morum questionibus et controversiis; verbo dicam, nihil non movent Author Codicis pro Conciliorum Generalium majestate, ut *detrahat Pontificiae*, adeoque auctoritatem Ecclesiae ab Oecumenico ejusdem Ecclesiae Antistite conatur rescindere et novam turrim confusionis, ad coelum si fieri posset, pertingentam, qua adversus apostolicam sedem pertinentem, construere; Primatum in illa, jus iudicandi supremum, totamque potestatem plenitudinem, in Congregata Ecclesia reponendo.

Takiem zdaniem X. Czepański zgorszony, bierze za pióro, aby fałszywe autora wykryć, tém więcéj, że nie na wszystkie jego dowody dotąd odpowiedziano. Nie walczy więc Pismem św., którego aparat wyczerpali już teologowie; nawet i Ojców Kościoła świadectw rzadko przyzywa, a tylko dekreta soborów, bulle itp. dokumenta publiczne stanowią broń jego. Ponieważ jednak wyżej wypowiedziane zdanie Anonima nie



charakteryzowało dostatecznie, czy jest schizmatykiem, czy jansenistą lub gallikaninem: przeto X. Czepański dzieło swe na dwie części podzielił: tj. przeciw wschodniej i zachodniej (janseniści i gallikanie) schizmie. A chociaż Gallikanie w ścisłym znaczeniu nie są odszczepieńcami podpadającymi pod cenzury, byli jednak wówczas odszczepieńcami od ogólnej zasady, w Kościele przyjętej, tj. od zasady nieomyłności Papieża, a tém samém wyższości jego nad Sobór powszechny.

Przytaczanie wyjątków po naszej stronie, z dzieła obejmującego 458 stronnic in 4to obejmującego, przechodzi zakres niniejszej pracy. Samo stanowisko autora, występującego w obronie nieomyłności Papieża, wystarcza nam. Nie możemy jednak pominąć na str. 11 iż niektórzy przeciwnicy przyznają prymat w Kościele Piotrowi i jego następcom dany przez Chrystusa z władzą rządzenia i sądzenia kościołów *szczególnych* (ecclesias dispersas), nie zaś wydawania dekrétów na koncylium powszechném, przedstawiającém cały kościół (ecclesiam universalem), bo to jest dopiero sędzią najwyższym na cały świat. Ztąd, według X. Czepańskiego dwa rozróżniają Chrystusowe kościoły: Ecclesiam dispersam i congregatam in Concilio generali. Tamten podlegać ma Papieżowi, tj. każdy wierny w szczególe i każdy Biskup ma czuć jego zwierzchność i sąd; a więc dwa Chrystusowe kościoły przyznają, czyli twierdzą, że Chrystus dwa kościoły postanowił z władzą najwyższą... itd. Takie zasady przeciwników w niwecz obróciwszy, Papieżowi przyznaje nasz autor najwyższą monarchiczną władzę i prawo sądzenia tak w sprawach karnych, jak i w artykułach wiary. Jemu téż koncylia czyli sobory powszechne oddaje, i nieomyłności jego w decyzjach wiary broni. Wnioski te wprowadza na str. 273, 417, 450, i w wielu innych miejscach.

## XXV.

### Malachiasz Kremski

z zakonu Cystersów, (według *Browna Bibl. pis. Tow. Jezus.*) (nie zaś Jezuita, jak to pisze M. F. Sobieszczański w *Encykl. Powsz.* biorąc zapewne z *Browna Bibl. pis. Tow. Jez.*, gdzie go podano, bo drukował swe dzieła u Jezuitów, ale na ich tytułach figuruje wszędzie jako Cysters) napisał książkę pod tytułem: *Veritas Ecclesiae Romanae infallibilis, adversus quemdam lutherana Haeresi infectum producta*. Posnaniae 1699. Przechodząc tu materje sporne, ogólnie główniejszych dotyka. Co zaś tyczy się Papieża: rozbiera jego pierwszeństwo i prawa w Kościele, nie traktując osobno o jego nieomyłności. Mówi tylko w oddzielnym rozdziale o nieomyłności Kościoła, bo mu się to zdało dostateczne do zbitcia przeciwników. Nie ignoruje przecież zupełnie i dogmatu, na który świadectwa jego żądamy. Mówi bowiem na str. 616.

„Non in sola fide fundata est Ecclesia Christi, sed simul concrete, et principaliter in persona Petri authoritative sumpta, quo liquet ex Christi verbis, Luc. 22: *Simon, ecce sathanas expetivit vos, ut cribraret sicut triticum, ego autem rogavi pro te, ut non deficiat fides tua, et tu aliquando conversus, confirma fratres tuos*. Ex quibus duo colliguntur, quae rogavit indefectibilitatem fidei, secundo donum confirmandi fratres, et in his consistit auctoritas, et primatus Petri.“ — Na str. 640 dowodząc, że Papież nie jest Antychrystem, jak go heretycy nazywają, powiada: „Papa non tantum deficere non potest, sed nec errare in definiendo.“

A dalej nieco na str. 648:

Potest quidem Papa citra indictionem Concilii definire dogmata fidei, commedissime tamen id facit, ut Alegati ad suas deferant Provincias decreta publicanda, et Epi-

scopi se esse sub jurisdictione Papae recognoscant; vel propter auctoritatem, quam Concilia accipiunt a Papa, quae alias possent errare, nisi forte in defectu Papae Ecclesia celebraret alicubi, in tali casu auctoritas maneret penes Ecclesias. Et defacto plures absque Concilio Papa sustulit et damnavit haereses, videlicet Pelagii, Prisciliani, Joviani, Vigilanti.“

Nie wielkie dziełko pod tytułem: *Quaestiunculae controversae cum modernis Graecis Anti-Latinis expositae per unum Romano-latinum*. A. D. 1681. Typis Monasterii Olivensis S. O. Cist., wydane r. 1682 in 8vo, i zapewne przez Cystersa jakiego w Oliwie napisane, bo nosi duchowną approbatę Surrogata Gdańskiego. Mieści dziewięć punktów spornych z kościołem wschodnim schizmatyckim. Między temi Quaest. 2, an Romanus Pontifex sit Caput Ecclesiae, mieści 6ty wniosek.

Ergo Romanus Pontifex docens Ecclesiam totam errare non potest. Tum quia alias potuisset errare Cocilium Chalcedonense, si Romanus Pontifex illud docens potuisset errare. Tum quia hinc sequeretur etiam S. Petrum Apostolum, adeoque et Ecclesiam supra Petrum fundatam potuisse errare, si Romanus Pontifex per quem Petrus Apostolus juxta Concilii Chalcedonensis testimonium loquitur, errare possit; sicque portae inferi praevalerent adversus hanc Ecclesiam supra Petrum a Christo aedificatam, quod est contra promissum Christi; „i zawsze wniosek 7:“ Ergo Romanus Pontifex docens totam Ecclesiam est *infallibilis Doctor totius Ecclesiae*; siquidem docens totam Ecclesiam errare non potest, ut illato praecedenti deductum. Alia ex his inferenda prudenti lectori relinquo.“ Str. 60.

Następnie zbija zarzuty Greków przeciw swoim dowodzeniom i wnioskom. — W 3ciej zaś kwestyi: An Ecclesia Romana a fide erraverit, mówi, iż co Papież przyjmuje, znaczy tyle co Kościół przyjmuje: a Papa recipi, est recipi ab Ecclesia Romana: str. 74. A tak nieomyłność całego Kościoła rzymskiego, zasadza się na nieomyłności Papieża.

## XXVI.

### Jan Chryzostom od S. Pawła Pijar,

wydał książkę pod tytułem: *Philopistus Orthodoxae Fidei veritate instructus*, którą dedykował Kazimierzowi z Buina Opaleńskiemu Biskupowi Chełmińskiemu i drukował w Warszawie 1691. Na str. 102 powiedziawszy, iż wszystkie źródła wiary, jakimi są: Pismo św., Ojcowie, koncylia, księgi uczonych i pomniki historyczne, co wiele w sobie zawierają trudności i nie każdemu mogą być zarówno dostępne; dodaje, iż dla tego Pan Jezus zostawił w Kościele swoim katedrę nauczającą, która nam takowe wątpliwości objaśnia. Gdy więc w tych źródłach wiary nie rozumie czego, wtedy:

Mihi eligo Summum Romanum Pontificem, Sancti Petri legitimum successorem, cujus autoritate fidem meam in conspectu omnium populorum teneo; non aliter scripturas omnes biblicorum, Conciliorum, Doctorum, Historiarum intelligens, et recipiens, quam eo sensu, intelligentia, modo, quo praedicta sacrosancta Ecclesia docet, et recipit sub Pastore uno militans; ad quem omnes alii Ecclesiae Pastores referuntur, tanquam ad supremum et visibile caput. Haec enim est *infallibilis regula meae fidei*, ut credens Sanctam Ecclesiam Catholicam, dum teneo visibilem, mihi-que congruum Pastorem sequor, credo invisibili Spiritus Sancti assistentia ipsum in Ecclesia Dei regi, ut oves sibi commissas autoritate, et *doctrina* gubernet, et pascat.



Idcirco, etiamsi ego circa credibilia errare possim, vel ignorantia, vel cordis perturbatione: me tamen in omnibus meis, et dictis, et scriptis, et cogitatibus subiciens huic tanto Ecclesiae magistro, qui Spiritus Sancti gratia regitur, in haeresim non possum incidere; cum tali mea voluntaria subiectione sim semper partus obedire in omnibus, et per omnia meo Ecclesiae verae Pastori.“

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Literatura nadobna w Polsce.

### §. I.

#### Rys zasadniczy chrześcijańskiej Estetyki.

Tak zwaną *literaturę nadobną* charakter panujący stanowi *piękno* a cel najbliższy przedstawienie jakiegobądź ideału. Gruntowna przeto znajomość prawdziwego piękna lub ideału; należyte czyli zgodne z naturą jego poczucie, i nieoddzielne odeń zamiłowanie tworzą najpierwsze przymioty i także warunki pisarzy i przygotowanych czytelników literatury nadobnej.

Bóg sam w sobie naprzód jest stwórcą, a niestworzoną Prawdą, *Pięknem* i Dobrem; Bóg w sobie wiecznie przechowuje pierwowzory i typy wszystkich stworzonych światów i jestestw, które o ile posiadają prawdy, piękna, dobra natury swojej, o tyle wszystko to mają od Boga. Bóg rozwinął przed nami trzy całe światy piękna lub ideałów, w porządku fizycznym, jestestw zmysłowych (świata ludzkiego) i Chrystusowym Kościele. Bożkim wyrazicielem przedwiecznej Prawdy, Piękna i Dobra jest dla nas Bóg-Człowiek; piękno w sobie albo ideał nie jest to jakaś widoma postać, obraz, posąg, lub śpiew albo muzyka, które swego ideału są li przedstawcami, wyrazicielami ludzkiemi; ale to piękno jest umysłowem, czystem i duchowem jak sama prawda wieczna, której harmonia, jedność, porządek, życie, wdzięk nadludzki odbija się w świecie fizycznym, człowieczeńskim lub chrześcijańskim Kościele, na dziełach szczególnie Bożych i z Bogiem od ludzi dokonywanych. Boć piękno w sobie nie jest tożsamością z *użytecznem*, które niepotrzebuje być pięknem, ani jest tém, co przyjemne, jak zapach, smaczność, — ani tém nawet, co *ładne*, jak cacko. Jeźliby prawda wiekuista, jak pomysł stworzenia, jak pierwowzór człowieka i wszystkich jego możebnych przymiotów i doskonałości, nie była wraz takim pięknem, ideałem, zostałaby przeto na zawsze wyzutą z niezbędnego dla siebie wdzięku, uroku i życia, — nie byłaby nawet istotną prawdą. Jeżeli przeto najmniejsza, byle istotna, prawda żywotna, wśród ludzi, posiada swój powab i siłę, czyliż być może, by prawdy samego Boga, wieczne i powszechne, obrane były z niezbędnych swoich przedmiotów — piękna? Każde więc piękno jest nieoddzielnem od swojej Prawdy, której natura i stopień doskonałości jest takimże stopniem i naturą piękna.

*Prawda* w pojęciu ludzkim, ściśle filozoficznym i chrześcijańskim, jest to możebne zrównanie między umysłem Bożym albo ludzkim, rzeczą jaką tworzącym lub poznającym, a tąż samą tworzoną lub poznawaną od umysłu takiego rzeczą. Zgłębienie i wszechstronna znajomość wszech prawd wiekuistych powszechnych świata, rodu ludzkiego i Chrystusowego Kościoła, własną jest tylko Bogu samemu lub Świętem w Niebie, którym je Bóg sam odsłania, lecz człowiek każdy na ziemi tyle je może poznawać i zgłębiać, ile mu one według warunków jego natury i osobistej pracy lub zdolności dadzą się poznać, a to nie

w sobie samych widocznie, jako własna jest Bogu, ale w przejawach swych, w skutkach, za pośrednictwem mowy ludzkiej, pisma lub innych znaków widomych. Dla jasności dodajemy, że pod słowem *Prawda* wciąż rozumiemy prawdy życiowe doskonalące umysł i serce człowiecze, a nie zaś prawdy faktyczne, lub rachunkowe, które są tyle prawdami, ile podają *rzeczywiste wypadki* lub czyny, dobre czyste, — albo rachubę *istotną* rzeczy różnorodnych. W ten sposób niewinność Abła, albo niemowląt hebrejskich, od Heroda pobitych, świętość i majestat Boga-Człowieka, miłość, anielskie życie i poświęcenie się Jego Męczenników wyrażają odpowiednie sobie piękno, ideały, godne czci naszej, uwielbienia, naśladowania. Przeciwnie bratobójstwo Kajma, morderstwo Heroda, bogobójstwo żydów, okrucieństwo Neron, Kaliguly, Dyoklecjana i dalszych wielkich prześladowców chrześcijaństwa, stanowią przedmiot naszego oburzenia, wstrętu, potępienia jako czyny zbrodnicze, a należą do prawdy, jako wypadki *prawdziwe*, jako świadectwo publiczne dręczonej i nękaniej od złych ludzi prawości, niewinności, świętości, cnoty, słowem, Prawdy Bożej, uosobionej w ludziach lub w samym Bogu-Człowieku, którą panujący często na tym świecie fałsz, uosobiony w ludziach mu oddanych, usiłował zgładzić. *Prawda* bowiem Boża i *prawo* Boże toć jedno i toż samo. Znać prawdę Bożą, która nas wiąże i skłania do pewnych czynów powinnych, a pomiatać tém jej zaleceniem lub nakazywaniem, jestto pomiatać i odrzucać ją samą. To téż jak ona, i piękno jej, lub ideał nie może się wiązać z bezprawiem, ani téż służyć li dla zabawy, albo igraszki. Piękno więc dla nas, obok brzydoty moralnej, jak grzech i umysłowej, jak fałsz, jest prawem i obowiązkiem. Kto je inaczej pojmuje, zmuszonym będzie idealizować fałsze i uprawnian zbrodnie, w imię samego *piękna*. Wszystkich systematycznych fałszów i obłądów ludzkich, tak religijnych, jak filozoficznych i literackich, historia od najdawniejszych czasów aż dotąd uczy, że twórcy ich i zwolennicy potrafili w nich upatrzeć jakieś strony niby piękna i doskonałości. Rozum się brzydzi wszelką umysłową i moralną brzydotą, trzebaż go więc omamić jakimś pozorem i podobieństwem takiej piękności, gdy się mu rzeczywistą pięknosć, przez uprzedzenie, nieuctwo, podstęp, lub przez zjednanie serca dla złej sprawy odbiera. I znowu wszystkie występki i najczarniejsze zbrodnie, dla serc zepsutych i rozpasanych na zło, lub jeszcze dzikich i nieobrobionych, mają swe ponęty, a więc niejako ideały, lubo występne i zbrodnicze z natury. Krwią zapisane dzieje narodów przekonywają, z jaką to barbarzyńską rozkoszą niegdys lud-władca starożytnego świata, naród Rzymski, wrzeszcząc w niebo-głosy: *panem et circensibus* nasycał wzrok dziki krwią niewinnych chrześcijan i niewolników, nietylko w publicznym cyrku, ale i po domach magnackich, przy ucztach, biesiadach i pogrzebowych nawet obchodach, z jaką to ochotą i nasyceniem dzikie hordy, ogniem i mieczem wyniszczały osady, znęcały się nad słabością płci, wieku i stanu, napawały się krwią i łzami zwyciężonych narodów. W życiu zaś pojedynczym nie ma występku i zbrodni, coby nie miały dla serc schołdowanych, swego powabu, działającego w nich nieraz z gwałtownością. Jeźliby człowiek brnął w kałuży występków i lał w sidła zbrodni, niezdolnych serca jego podniecać i kusić, toć, czyniąc to z wiadomością zła i jego kary, nie byłby istic człowiekiem, ale szatanem. Grzech bowiem i występki, ten rokosz przeciw zakonowi Bożemu, dla istot rozumnych, ma sprzymierzeńca naturalnego w sercu człowieczem, *sprzeciwiającem się zakonowi umysłu, prawu Bożemu*. I z tego to serca, które w swém łonie nosi zarody i tłący ogień wszystkich występków, skrzydlata wyobraźnia, gdy ów się zaród rozwija, a ogień płomieni, bierze swe farby i nadobne grzechu postaci to w duszach lubiących bawić się z jego ogniem, to w czytelnikach rozpustnych ksiązek, to w ta-



kich naprzód autorach, i tak zebrane materiały, jak chce i umie, rozwija. —

W nowożytniej literaturze, i naszej teraźniejszego zwrotu, nie zbywa na takich książkach lub ideałach. Obdarzono ją aż do zbytku utworami *pięknymi*, których zadaniem głównym było i jest moralną i umysłową brzydotę, szkaradę przeistaczać w kunsztowne piękno, a piękno istotne z dziedziny kościelnej lub społecznej zabrudzać, i tą brzydotą zamieniać. Kto miał szczęście nieczytać w oryginalnych i polskich przekładach dzieł *szalonej literatury* francuskiej, albo np. Eugeniusza Sue *siedem grzechów głównych*, wysadzonych na tron chrześcijańskich cnót, grzechom tym przeciwnych, tego księgarskie zbiory i dzieje wydawnictwa polskiego mogą dostatecznie przekonać. Ów nawet sławny Byron Angielski idealizuje człowieka, pogrążonego w kale cielesnym; klasyczny u Niemców Goethe maluje typ umysłowej pychy grzesznika, a w głośnym Fauście uwieńcza koniec szyderstwa ze wszystkiego, co jest najświętszym. La Martin, naprzód szczytny, pod koniec poetyckiego zawodu, wpadł w pomieszanie stworzeń z Stwórcą (w panteizm). Wiktor Hugo lubi antytezy (przeciwieństwa) brać za charaktery, malować bez wyższego celu, dopuszczać tylko ostateczności, nadużywać przenośni i allegoryi, uosabiać wszystkie namiętności, materializować prawdy powszechne, posuwać fantazją aż do szaleństwa. Ostatnie jego dzieło *Człowiek śmiechu* usprawiedliwia te wszystkie zarzuty. Wiadomo jak pewnych kółek czytelniczych i u nas ciekawym tego rodzaju dzieła były przedmiotem.

Prawda więc, zakon Boży Chrześcijański jedynym jest kluczem i sprawdzaniem wszelkiego piękna lub ideału, mianowicie w literaturze. Ktoby chciał temu zaprzeczać, musiałby wraz utrzymywać, że odpowiedzialność bezprawia, fałszu, występku, niezbędną w dziedzinie prawdy i prawa; w krainie myśli, mowy, pisma i czynu, ustaje w krainie *Piękna*, tym jakimś fantastycznym raju ziemskim, w którym Bóg nie ma prawa sądzić i rozkazywać. Lecz kto ma rozum, widzi, że ta teoria z takim raikiem woła szatańskim głosem: „*Niemasz Boga!*“ Do tej właśnie teorii dąży, do tego wzdycha raju ów znany nam racjonalizm i naturalizm, który się rzuca zuchwale na obalenie wszelkiej prawdy w Kościele i ludzkości, wszelkiego zakonu Bożego. Niezależność *piękna*, *ideału*, od *przedwiecznego zakonu* i *Chrystusowego*, *piękno* dla *piękna*, *sztuka* dla *sztuki* i tym podobne sobkowe teorie jasno się już skupiają w około tegoż obozu, pod też chorągiew rokосу przeciw Chrystusowi, i oddzielanie *piękna* od *prawdy* Bożej i *prawa*, nie tylko jest bezbożnością, ale i nierozumem. Bo jeżeli piękno, w sobie naprzód samém, nie jest odbłyśkiem lub stroną tej *prawdy*, *jedyną*, *powszechną*, musi więc one być jej przeczeniem, to jest fałszem; jeżeli piękno nie jest skutkiem lub przymiotem tego *prawa*, musi ono być przeto bezprawiem. Zaś bezprawia, jak wiemy, nie mają rzeczywistego bytu, ale są brakiem, utratą światła, prawdy i porządku *prawa*. Dla zdrowej logiki nie ma innego tu wyjścia. Jakże więc śmieszna i dziecinna to krytyka, która, wypadłszy z krainy *piękna*, *powszechnego prawa* *zakonu* *przedwiecznego* i *Chrystusowego*, najwyższy, jedyny sąd o niém, w dziełach ludzkich i nawet Bożych, zdaje na łaskę tak zważęcego smaku estetycznego, natury dowolnej, nieokreślonej, i nieuzasadnionej. Smak taki niemając wyższej, gruntowniejszej i powszechniejszej podstawy nad własne każdego człowieka serce, ulega całej tego serca zmienności; szuka najpożądanych jemu ideałów, dobrych lub złych, według tego, jak serce to moralnie, po chrześcijańsku, jest podniesioném i ukształconém, albo przeciwnie, upadłém i zaniedbaném; smak tak pojęty, widocznie miejsza ideały nadziejskie, wieczne, umysłowe, naturalne z przybraniami od swe upadłych ideałami ziemskimi, czasowymi, zmysłowymi, sztucznymi; a *prawa* umy-

śłu z *prawem* popędu zmysłowego. — I tu się więc spotykamy z przysłowiem: „*co inna głowa, to nowy rozum*, — *co serce inne, to nowe prawa estetyki*.“ Więc i estetyka, aby się stała prawdziwą i pewną, musi ulegać tymże zmiennościom, a wiecznym prawom natury *piękna*, jak filozofia podpada takimże prawom swój *Prawdy*. Estetyka prawdziwa, właściwie że jest filozofią *piękna*, z dodaniem do tamtej wykształconego na iście pięknych wzorach, smaku, wznioślejszego chrześcijańskiego mianowicie pocucia wszelkich pochodzeniem od Boga, tchnących i jaśniejących *piękności*, ze świata fizycznego, ludzkiego i chrześcijańskiego, tak w dziełach Bożych, jak w dziełach ludzkich. I tylko oparty na tych Bożkich zasadach, ukształcony w chrześcijańskiej szczególności duszy, na istnie pięknych wzorach, smak estetyczny będzie prawdziwie wyższym i wielostronniej wyrobionym. Probierzmy zaś jego kamieniem pozostańcie zawsze chrześcijański zakon i prawo. Nie idzie ztąd, żeby niechrześcijanie, z wiary lub życia, nie mogli posiadać wyższego poniekąd smaku. Wszakże, gdy między jednym *pięknem*, i jedną oceniającą je duszą a *pięknem* i duszą inną może być przepaść, — gdy *Prawda*, *Piękno* i *Dobro* są nierozdzielni. Kto więc nie zna jeszcze, nie czuje i nie kocha Boga w Chrystusie, jako stwórczą i niestworzoną *Prawdę*, *Piękno* i *Dobro*; ten chodzi przeto w *ciemności*, w pełném moralném znaczeniu. Znać bowiem Boga i niekochać go, toć sprzeczność rozumu, zepsucie serca. Wszakże każde wysokie, nawet stworzone, piękno porywa duszę. A poryw ten jest zapowiedzią, odgłosem miłości, którą Bóg rodzi w sercach z wiadomością mu oddanych. *Bóg jest miłość*: a kto mieszka w miłości (od Boga natchnioną i podnoszącą do Boga), w Bogu mieszka, a Bóg w nim. —

Krótki ten wywód *Piękna* już okazuje, że jego najistotniejszym gruntem i treścią jest wiekuista *Prawda*; wszechstronnym i całkowitym wymiarem *prawo*; najpierwszym początkiem i ostatecznym celem jego władztwa, tak samo jak i królestwa *Prawdy*, a *Dobra*, jest Bóg. I nie tylko już *Piękno* w powszechności, czyli pierwowzory lub typy doskonałości anielskiej i ludzkiej, w Bogu-Człowieku; nie tylko stwórcze ideały światów lub jestestw widomych i niewidomych; ale i piękno dzieł Bożych w szczególności, piękno nawet plastyczne, obrazowe i muzykalne, — piękno postaci ludzkiej lub krajobrazów, ale i piękno ludzkich utworów w literaturze, w muzyce lub śpiewie, albo też piękno pomysłu w obrazie lub posagu, nie dadzą się w żadnym razie odłączyć od swojej *prawdy*, wyzwoleń ze swych praw, usunąć z pola solidarności i odpowiedzialności nawet moralnej estetyków i artystów, usiłujących odgrodzić swe posłannictwo, wydrzeć swą sztukę z wszelkich karbów wiekuistego zakonu. Boć już poniżej świata umysłowego i moralnego, w których przedwieczna *Prawda* rozwija swą jasność, a wieczne *piękno* swe wdzięki, — po za obrębem wszelkiego życia i ruchu, nawet martwe linie i kształty posagu, rysy i barwy obrazu, beztreściwe i odosobnione dźwięki instrumentu lub głosu, bez myśli ludzkiej, nie ukształtują utworu (kompozycji), a tém bardziej nie ustanowią sztuki. Samą zaś myśl czyli pomysł swego artysty rzeźbiarza, malarza lub muzyka, te warunki sztuki wiążą swojemi mechanicznymi prawami karność, układu, natury materiałów albo narzędzi. Wszelkiej wreszcie pięknej sztuki a nawet całej estetyki żywiołem jest umysł, zdolny znać, czuć i kochać piękno, sobie odpowiednie, niewidome duchowe, którego piękne dzieła ludzkie i dzieła Boże, stworzone lub dokonane, w świecie widomym są jakby księgą dla niego, *pięknymi* wypisaną głoskami. I kto zakłada *piękność* li na zewnętrznych formach, znakach, postaciach, rysach lub dźwiękach, nie umiejąc lub nie chcąc rozumieć *piękna* treści, duszy niewidomej: ten nie rozumie istoty *piękna*, a ściśle mówiąc, nawet samego siebie. Boć same sztuczne, zmysłowe nawet powaby, jeśliby nieobu-



dzały w ludziach powabów wyobraźni, myśli i uczucia, jakkolwiek upodlonego, — powabów zawsze czysto duchowych, niewidomych i od siebie następnie wyższych: byłyby dla człowieka zgola obojętnymi, nawet wstrętnymi, jak trup np. najpiękniejszej osoby albo kwiat zgniły.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Pielgrzym Apostolski.

(Ciąg dalszy.)

Jak tylko Ojciec św. ubrał się w czarne suknie, wyszedł znowu do księcia d'Harcourt, który rzuciwszy się na nowo do stóp Papieża i odebrawszy od niego błogosławieństwo, rzekł: „Odejdź śmiało, Ojciec święty, Mądrość Bozka natchnęła cię tą radą, Moc Bozka przyprowadzi ją do skutku.“

Oddalił się tedy Kapłan Najwyższy, przez pewne ukryte ganki do drzwi także ukrytych, zwanych szwajcarskimi, które wychodziły na schody do salonu; lecz gdy tu dotąd przybył i dał znak jednemu słudze wiernemu, który zewnątrz stał na straży, pokazało się, że w zamieszaniu zapomniano je otworzyć. — pomimo tej pomyłki niespodzianej Papież nie stracił odwagi, chociaż widział się w wyraźnym niebezpieczeństwie być zaskoczonym. — Lecz Filippani pobiegł napowrót poszukać klucza, a znalazłszy go, wrócił natychmiast do pokoju, gdzie znalazł Ojca świętego w jednym kąci na kolanach pogrążonego w modlitwie.

Otworzenie drzwiczek przedstawiało nieco trudności, lecz nareszcie zdołano odsunąć rygle i otworzono, wysunęli się więc obaj, zstąpili po schodach i weszli do powozu. — I tu trzeba było podziwiać Opatrzność bożką! Jeden z pałacowych sług, który im towarzyszył, otworzywszy, drzwiczki do powozu i spuściwszy stopień, przykłęknął podług zwyczaju, nie uważając na to, co się dzieje — lecz Papież wstępując do powozu, rzekł mu: co ty robisz? wstań, by cię gwardya nie sprostregła. Ów biedak podniósł się natychmiast, cały zmieszany dla swego roztargnienia. — Także i w pałacu więcej niż 24 osób z konieczności było przypuszczonych do tajemnicy, a jednak (rzecz wielkiego podziwienia godna) wszyscy byli tak wiernymi i roztroptymi, że żaden ze spiskowych niczego się nie domyślał.

Papież miał na sobie płaszcz ciemnego koloru, na głowie kapelusz niski, okrągły, na szyi wielką krawatę brunatną nad obojczykiem, jaki księża noszą. — Filippani miał pod płaszczem kapelusz o trzech rogach, paczkę papierów zawierających najważniejsze dokumenta papieżkie, pieczętki, brewiarz, pantofle z krzyżem, trochę bielizny i skrzyneczkę z medalami złotymi i z portretem Papieża.

Filippani przy wyjściu z pałacu, pozdrowił jak zwyczajnie co wieczór dwóch oficerów gwardyi narodowej: „Szczęśliwej nocy, przyjaciele — Najszcześniejszej nocy, Filippani — Adieu!“ i oddalił się. Lecz, że wszędzie było pełno szpiegów, i bojąc się, żeby który ze spiskowych nie szedł za nim, kazał woźnicy zwracać się to na lewo, to na prawo, w różne ulice, aż nareszcie zwróciwszy się ku forum Trajanum, jechał do góry przez ulicę zwaną Aleksandrina aż do Coloseum i ztąd około magazynu siana do SS. Pietra i Marcellina, gdzie hrabia Spaur, dla spóźnienia się, oczekiwał go w największym kłopotcie. — Tu obrócił się Papież ku temu kościołowi, który dawniej był tytułem jego kardynalskim, zasłał żywe westchnienie do tych wielkich męczenników, wszedł do powozu hrabiego, ścisnął rękę Filippaniemu i ruszyli w milczeniu ku Lateranowi.

Jakaż to była boleść dla serca Najwyższego Kapłana, to przejeżdżanie przed ową bazyliką *Caput et Mater omnium Ecclesiarum Urbis et Orbis*, który on właśnie w listopadzie roku 1846 tryumfalnie wziął w posesyą wśród radosnych okrzyków Rzymu, wśród wesółych życzeń ludu nie posiadającego się z radości! — A teraz wśród ciemności nocy, wśród ponurego milczenia, które go otacza, wśród samotności i trwogi w ucieczce, widzi zdretniały, niewzruszony wysoki obelisk podnoszący się przed oczyma, jako cień, straszny i olbrzymi, postawiony na straży świątyni Zbawiciela, która zdawała się mówić do niego: Jedź, wielki Piusie, Zbawiciel niechaj cię strzeże — Twoja stolica stoi na silniejszym fundamencie, niżeli ten fundament, który mnie dźwiga, — ja runę, ale ty zostaniesz.“ —

I Pius wielki pozdrowił krzyż, który się wysoko w powietrzu na samym szczycie obelisku pięknie odbijał, wszedł całą duszą do tej świątyni, korzył się przed Bogiem, błagał go i Bóg podniósł go, pokrzepił na wszelkie przykre wypadki. —

Powóz tymczasem dojechał do bramy św. Jana: kto tam? — pyta się oficer na odwachu: — Minister Bawarski. — Dokąd? Do Albano. — Można jechać. — I Papież znalazł się pozamurami Rzymu — i obrócił się, spoglądał na niego, westchnął nad nim — milczący i smutny puścił się w dalszą podróż ku pagórkom Albańskim — lecz Anioł Stróż, który mu towarzyszył i w Bogu czytał przyszłe przeznaczenia, które unosiły się nad głową Najwyższego Pasterza, czytał także, że po półtora roku powróci tą samą bramą, która go teraz samotnego i uciekającego widziała, z daleko większym tryumfem jaki kiedykolwiek mógł mieć powrót Najwyższego Pasterza. —

Hrabina Teresa przyjechała była nad ranem do Albano, i oczekiwała dostojnego podróżnego, chwiejąc się między gorączką nadziei a bojaźnią. Wzięła małego Maksymiliana na bok, i rzekła do niego: czy mógłbyś ty wyciągnąć z latarni powozowej świecę, tak, aby cię nikt nie spostrzegł? Maksymilian kiwnął głową, że tak zrobi — poszedł na podwórze, i jak to dzieci zwykle robią, zaczął tu i tam w około kręcić się, aż upatrzwszy sobie porę, wpadł prędko do wozowni, i świecę z latarni wyciągnął. —

Ale oto siódma godzina — siódma i pół — a sługi hrabiego nie widać. — Strach śmiertelny ścisnął serce hrabiny; rzecze do nauczyciela domowego i do syna: módlcie się, módlcie się. — Wiecie? Ojciec ma wydrzeć z rąk buntowników Ojca św., ja go wyczekuję — godzina już minęła a nie jedzie, módlcie się z całego serca. —

Ostłupieli obaj. — W tém wszedł z wizytą pan z kądinąd pocziwy, który dowiedziawszy się o przybyciu hrabiny do Albano przyszedł prawić jej komplementa. —

Wyobraźcie sobie! Owa szlachetna pani czuła w sobie, jak jej siły zaczynają uchodzić pod ciężarem owych komplementów prawionych ze zwyczaju, — niekiedy wcale od rzeczy odpowiadała, a na każdy tentent wytyęzała ucho w oczekiwaniu posłańca.

Wizyta ta szczęściem była krótka, posłaniec przybył, konie były w pogotowiu, hrabina wsiadając do powozu, pyta się sługi, dla czego świec w latarni nie zapalił? biedny ów człowiek tłumaczy się tém, że nie może ich znaleźć. Pani wyłajała go nieco — i rzekła: — Nic nie szkodzi poszukamy latarni w Velletro — pocztylionie ruszaj, i wnet byli w drodze. —

W Rzymie ambasador d'Harcourt zatrzymał się w pokoju Papieża tak długo, póki by według jego zdania Ojciec św. nie znajdował się dobry kawał już za Rzymem. Gdy już się ambasador oddalił, wszedł jakiś Prałat z wielkim stosem akt do sprawozdania w różnych interesach państwa, potem tajny szambelan, celem odmówienia Brewiarza z Jego Świątobliwości. —

O godzinie zwyczajnej przyniesiono kolacyą; na ostatku rozmawiano między sobą, że Jego Świątobliwość za-



ziębiwszy się nieco chciał się położyć, — zaczęm puszczone służbę w przedpokojach i gwardyą honorową. —

— Tymczasem powóz hrabiego Spaur, co tylko przez bramę św. Jana przejechali, zboczył podług ułożonego planu z goścince i jechał przez tak zwaną galerią Castel Gandolfo. Już było późno w nocy i ciemno, miało się na wielki deszcz. —

Hrabia Spaur przybywszy za Ariccia, i zatrzymawszy się przy fontanie, na głównym trakcie do Neapolu, w bliskości świętego miejsca Galloro, zeszedł z Papieżem, aby aby oczekiwać rodziny. Lecz zaledwo po kilku minutach, oto pięciu karabinierów, którzy odbywali patrolę, przybliżyło się do nich i spytali się grzecznie naszych podróży: — Co są za jedni? — Hrabia odpowiedział: Jestem hrabia Spaur, Minister Bawarski, jadę do Neapolu w sprawach mego króla i czekam tu na mój powóz podróży z moją rodziną. Karabinierzy oświadczyli mu, że drogi są bezpieczne, pomimo tego jednak ofiarowali się mu towarzyszyć. Minister dziękował im uprzejmie, lecz oni się nie ruszyli z miejsca! — Papież stał oparty o baryerę, która była przy rowie, z postawą jak najspokojniejszą.

Nareszcie przyjechał powóz hrabiny szóstką; hrabina widząc Papieża i męża swego otoczonych karabinierami została prawie bez życia i nie wiedziała co począć, a ponieważ jeden z karabinierów łokciami stał oparty o płot blisko Papieża, o mało co nie omdlała ze ściśnięcia serca. Na wszelki przypadek kazała stanąć; hrabia włożył do powozu drobne rzeczy, a hrabina obróciwszy się do Papieża, rzekła głośno: Dalej, dalej, prędko, panie Doktorze, siadaj! Papież usiadł przy hrabinie, a hrabia na koźle z Fryderykiem służącym, mając każdy w pogotowiu na przypadek potrzeby dwa pistolety. W powozie siedziała hrabina na prawej stronie, mając naprzeciw siebie syna Maksymiliana; po lewej stronie siedział Papież, a przed nim ksiądz Sebastyan Liebl, nauczyciel domowy. —

Z początku zostali wszyscy w głębokim milczeniu i z uszanowania ledwo oddychali znajdując się tak blisko Namiestnika Chrystusowego. Papież, przerywając milczenie, rzekł — „Odwagi: ja mam z sobą na szyi moją N. Sakrament, a to w tej samej puszcze w której Pius VI niósł go, gdy wydarty został swęj owczarni i porwany do Francji; Chrystus jest z nami, Chrystus będzie naszą tarczą, naszym przewodnikiem i wybawieniem.

Na te słowa wszyscy jednym nagłym poruszeniem rzucili się na kolana i poczem powstawszy, pozostali czas niejaki w zadumaniu nie śmiejąc ani słowa przemówić. Lecz Papież pełen łagodności, dodawszy im na nowo serca, począł im opowiadać o wypadkach przy wyjściu z pałacu, i o szczególniejszej Opatrzności Bożej która dotąd wszystkie przeszkody przewyciężyła i oczy nieprzyjaciół zaślepiła. I w rzeczy samej. podczas gdy Papież spieszył się już wolny ku Gaecie, owi niecni zbrodniarze, którzy godząc na jego życie aż we wewnętrznych pokojach, przechadzali się w szersz i wzdłuż z bagnietem na plecach i z szablą dobytą uważając go za więźnia swego i gotowi zadać mu, jak sobie złośliwie życzyli, wszelką mękę.

Nadto jeden z prałatów pokojowych, ujrawszy drzwi ukryte otwarte, niezmiernie zdziwiony, zaczął krzyczeć: Papież uciekł — uciekł Papież! — Lecz hrabia Gabriele chwycił go za ramię: „mielez, rzekł, Prałacie, bo inaczej będziecie przyczyną że nas wszystkich w kawałki porąbią“. Prałat przestraszony, już ani słowa nie pisał, — a szyldwachy, nie wiedząc co zaszło, całą noc czuwały przy gniaździe orła, który już był wyleciał, i w wysokości śmiał się z ich głupstwa.

W Genzano hrabia wyprawił jednego z pocztylionów jako sztafetę naprzód dla przygotowania koni pocztowych, a w Velletri świece w latarniach zostały zapalone. Papież zaś po pierwszym przywitaniu się z hrabiną, i po dodaniu jej serca, obrócił się do księdza Sebastyana i z nim odpra-

wił dla duchownych przepisane w czasie podróży modlitwy. O północy spożył kilka pomarańczy, które mu ofiarowano aby się cokolwiek pokrzepił — a potem, przejeżdżając właśnie przez bagna Pontyńskie, cokolwiek usnął.

Przyjechali do Terracina około piątej, a za pół godziny później przeszli bezpiecznie granicę nie napotkawszy ani na żaden patrol ciekawy ani na celników naprzykrzonych.

Ojciec św. co tylko wstąpił na granicę królestwa Neapolitańskiego podniósłszy oczy do Nieba, radośnie zaintonował *Te Deum*, które wszyscy na przemian odmawiali — a potem z mówił z księdzem Liebl pacierze kapłańskie. Tak tedy papież już był dawno za granicami rzymskimi, zanim wiarołomni spiskowcy, którzy pałac jego strażą otoczyli, dowiedzieli się o jego wyjeździe, podczas gdy naczelnicy w *circolo Romano* przepędzili noc na najgorszych i zdradzieckich naradach naprzeciw Ojcu wszystkich wiernych, by uchwalić, jakich sposobów i jakich się środków chwycić należy, aby mu na wszelki przypadek i ze wszystkiemi wydrzeć rząd nad Państwem a wygnawszy go z pałacu, zamknąć go w starodawnym klasztorze Lateraneńskim, jako biskupa Rzymu.

Ów rozbójnik „*Pirlone*“ całą sprawę miał już za roztrzygniętą i szyderczo wrzeszczał do braci Neapolitańskich: „myśmy mieli 15 maja, pałac Gravina i Szwajcarów itd. — Mamy więc zaczęty 15 maj, jako i wy: ale nie jesteśmy tak głupimi, byśmy na tém poprzestać chcieli: liczba 15 jest liczbą nieszczęśliwą, 16ty musiał dokonać tego dzieła: „i powiodło nam się“. Nieco niżej miał odrysowanego św. Piotra w łachmanach, z czapką rybacką na głowie siedzącego w czolnie i naprawiającego sieci, a pod tém napis: — Stare Zwyczaje.

W Komitecie zaś ludowym inni większą wściekłością przejęci, tupali nogami, grozili pięścią podniesioną, trzęśli głową i krzyczeli jako opętani: — „Teraz trzeba koniecznie do szczytu wytepić papieżstwo: — nie, Rzymski Biskup nie będzie uważany za Papieża, jest to zabobonem, który się nie da wytepić, trzeba go wykorzenić i korzenie jego na słońce wystawić, bo inaczej nabierze soku na nowo i dostanie znowu liści i wyda znowu owoce“. — A jeden skoczył na stół i rzekł: Świgte jest twoje zdanie! bracie! nazajutrz zrobimy długi napad, na ul, a zgnoiłszy głowę królowej, cały rój zmarnieje: i ani przez granie na cymbale, (przedawniony instrument muzyczny), ani przez uderzenie o naczynie miedziane się nie zatrzymają, ani się na nowo nie zgromadzą pszczoły, by znowu budować cele i robić plasty. — Brawo! Niech żyje lud samowładny! Śmierć Papieżowi!

O dusze potępione, cóż powiecie nazajutrz, gdy obudzwszy się z opilstwa przyjdą i oznajmią wam: Ojciec oddał się ku swemu ocaleniu! — Papież napisał kilka wierszy do markiza Saccohetti, liweranta pałacu, by za pośrednictwem Galettego innych ministrów zawiadomił o ucieczce i zalecił, aby starali się o uspokojenie Rzymu, i aby jemu powierzona została straż nad pałacami apostolskimi. Spiskowcy na pierwszą wiadomość o tém, jakby piorunem rażeni, spoglądali jeden na drugiego jako pomieszani na umyśle: i poznali, że ich cała rola się skończyła: że mogliby się rzucić jeszcze na jakiś czyn rozpaczliwy lecz tylko tak jak ten, który się z wysokości i śliskiej skały rzuci we wir przepaści: i porwany przez wir trzymać się czas niejaki będzie nad wodą, lecz w końcu jednak pogrążonym zostanie i otchłań go pochłonie.

Rzym był w osłupieniu: każdy przechodząc ulicą patrzył innym w oczy — i dążył tam dotąd, kędy się ulice krzyżują — ach! jakżeż Papież? — co? — czy uszedł ze Rzymu? — w rzeczy samej! — tak jest — w rzeczy samej! Ale kiedy? — ale jak? czy w upłynionej nocy i jak? Któż może wiedzieć! — Mówią, że się spuścił z okna piekarni! — to niepodobno, bo tam na podwórzu był odwach!



— Ale nie, spuścił się do ogrodu, i przez drzwiczki ogrodowego wyszedł w odzieniu ogrodowego przez drzwi pod galerią, gdzie się odbywa konklawe! — Ba, tam było więcej odwachów narodowych, jak okien, i wszyscy patrzali sobie w twarz jak w paszporty. Hultaj jeden rzekł: uciekł udając foczpana ambasadora francuzkiego: — Tyś wielki głupiec, rzekł jeden dobroduszny wieśniak, — Papież nie nosi nieczyją liberyę. Ale owi dumni brukowcy, z odznakami włosianemi baszy tureckiego, założyłbym się o butelkę wina z Orvieto, że dali uciec Papieżowi przylepiwszy sobie wąsy. — Baranie głowy! — niechby uciekła z głowy zarozumiałość i pycha której są pełni i która ich zaślepią i dla tego przechadzają się prosto jak świece z karabinami na ramieniu, aby stać na szyldwachu przed tymi którzy zamiatają pałace.

Niech żyje Pius IX który potrafił schronić się przed tym motłochem i przed tymi niegodziwcami, którzy mieli tyle beczelności, że chcieli w przedpokojach za szambelanów uchodzić.

Inni znowu gwarzyli sobie. — Dokądby on uciekł? większa część mówiła, że do Civita vecchia, aby popłynąć do Francji. — W tej nocy odjechał książę d'Harcourt, aby wsiąść na okręt „Tenare“ (co zresztą było prawdą, ale nie do Marsylii lecz do Gaety).

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Teatr.

W starożytności teatr miał zrazu poważne znaczenie, gdy do kultu religijnego należał. Wnet przecież wybiegł poza właściwe granice, puścił się na szlaki rozwiozłości publicznej; i miejsca, na których się odbywał, i sztuki, które grano, wszeteczeństwu służyły. Toć i bóżnice pogańskie w końcu w targowisko przeszły, gdzie podług krasy jagód, a kształtniej budowy ciała sprzedajne hetery taksowano. Acz sami nie wolni od zepsucia, przecież wznioślejszego umysłu, ganili znacznie igrzyska teatralne: Plato, Cicero i inni. Za czasów Ojców Kościoła teatr doszedł pono do szczytu wyuzdania najsromotniejszego, kiedy wszyscy bez wyjątku ognistemi słowy przeciw niemu powstają, i jako dzieło szatana go piętnują: Augustyn św., Cyprian, Tertullian — wszyscy.

Następnie o teatrze nie słyhać. Ludzkość miała inne sprawy przed sobą, niżeli się bawić pustotą. Wieki średnie, acz wielce poważne, religijne i zajęte robotą u siebie i w dalekich stronach, jednak i dla krotochwili czas znajdowały. Ale teatr wówczas służył Kościołowi, sprawie Chrystusowej; przedstawiano w prostocie ducha, a nabożnie Narodzenie Pańskie, Przyjazd Trzech Królów ze Wschodu i ustępy z Męki Jezusowej. W Badeńskim Ober-Ammargau do dziś, z dawien dawna, z podziwieniem i wzruszeniem tysięcznych, z najdalszych stron przybyłych widzów, Mękę Pańską powtarzają.

Szukaliśmy w moralistach i kaznodziejach średniowiecznych gromów przeciw teatrowi: nic się nie znajdzie, ani wzmianki o nim.

Występuje znowu na scenę z chwilą „Odrodzenia“ — a iż ona „Renaissance“ wskrzeszonem jest pogaństwem, i teatr to znamy na sobie nosi. Dziś już zgola jest tym samym, czym był w dobie swego ostatecznego spaczenia, rozprężenia, upadku. X. Gaume w godnej powszechnej uwagi książce swojej o Duchu św. („Deo ignoto“), i o jego przeciwniku, teatru wprost zborzyskiem djabełstwa mieni. Tam on święci swoje tryumfy, tam bogiem jest w całym znaczeniu, jak był ongi w posągach, w bałwochwalnicach i w wszelakich dziełach a instytucjach pogańskiego świata. Jesliby się to zdanie komu przesyadzonemu widziało, sprzeczać się nie chcemy, odsełamy do dzieła, a utrzymujemy

tylko, że teatr dziś zeszedł na najniższy szczebel upodlenia swojego, że jest szkołą zepsucia pod wszelakim względem. Naprzeciw jakimbyś teoryjkom, wywodom, wzniosłym ideom, krzykom „moralnego oburzenia“, stawiamy fakt, a fakt nasze słowa popiera tak silnie, że go nieczym obalić niepodobna. Teatr dzisiejszy uraga wbrew wszelkim pojęciom o sztuce, o tendencji moralnej, o szlachetnym zadaniu około budzenia lub krzepienia uczuć patryotyczno-narodowych, uczenia dziejów ojczystych i ojczystego języka, czym wszystkim zaścianają się prędko ślepi, a bezmyślni jego zwolennicy. Chciano teatrem zastąpić Kościół nawet (*Dziennik Poznański*!), a bluźniercy nie dostrzegają, że zeń nie ma nic, jeno zepsucie chrześcijańskiej moralności, zawroty w głowach, zaślepienie godne pożałowania, moralna, intelektualna, i jeżeli chcecie, majątkowa ruina.

Dziennikarze ostatniemi czasy rozbudzili znowu u nas gorącą chęć ku igrzyskom teatralnym, i publiczność polska, z natury swęj wiotka, rada nadstawiająca ucha tym, co szumnie o sztuce narodowej, o powinności patryotycznej prawią, dała się porwać uludnym namowom i zaczęła głośno wołać o teatr narodowy: *circenses*. Tą sprawą zajmowano się przez czas dłuższy, jakoby najwalejszą, pierwszorzędną, jakoby kwestyą żywotną. Była w tym wszystkim chorobliwa gorączka, statku a rozmysłu nie było: tak zawsze w Polsce. Niech ktobądź rzuci jakie hasło, cacko, wszystko na oślep się czepia tego hasła, to cacko chwyta łakomie, na inne rzeczy nie ma oka. Choć się poważniejszy umysł z przestrogą a roztropeństwem słowem odezwie, posłuchu nie znajdzie: wrzawa dziennikarska głos wołającego na puszczy przytłumi.

Teatra wszędzie pochłaniają olbrzymie sumy, które idą na aktorów, na aktorki, na opak, na światło, na utrzymanie gmachu, na przybory rozmaite: nie ulęknie się tego wszystkiego polskie ubóstwo, choć domu jeszcze nie ma, byle był bodziec wrzekomo patryotyczny. Pójdzie na marne polski grosz wdowi, a ani procentu moralnego nie będzie. Nagrodzi nam to sztuka — arcydzieła sceniczne, przedewszystkiem swojskie!... Licha pociecha, w której zresztą fałsz się mieści. Gdzie dziś arcydzieła? Czy we Francji? czy we Włoszech? czy w Niemczech? czy w Warszawie? czy we Lwowie? czy w Krakowie? czy w Poznaniu? Ależ tam nikczemne sztuczki, skandale uliczne, prywatne, urągawiska z Kościoła, wysmiewiska z zakonów, z duchowieństwa, słowem, z chrześcijańskich pojęć naigrawanie się najbezczelniejsze sycą zgłodniałą, spiekłą od żaru niskich namiętności publiczność. Oneć bogacą aktorów i aktorki, ale sztuka — ta zaściania sobie oblicze na widok profanacyi, wyuzdanęj poniewierki. — dla niej miejsca tam nie ma. Albo bezmyślna niemiecka „Posse“, albo bezwstyd francuzki zapanowały w „świątyni sztuki“. Zepsuta teatrem i dziennikarstwem publiczność nie ma zresztą już zmysłu dla arcydzieł: jeżeli raz tam kiedyś mają przedstawić rzecz jaką np. z Szekspira, trzeba szukać, żeby się spektatorowie zebrali. Jeżeli u nas skandalów wyraźnych nie grają, co rzadko, tedy figliki, na które zaiste nie warto piec się w dusznej atmosferze. A przecież nazywa się to szkołą dla młodzieży, podniętą patryotycznych uczuć, dźwignią społeczeństwa.

Powiedzmy śmiało: nie na to chodzą na przedstawienia, by sztuce hołd oddać, boć ztamtąd wygnana, by z nich brać pochopy do jakichś szlachetniejszych myśli i przedsięwzięć, jeno po to, by paść pożądlive oko grą histrionów, a jeszcze więcej, młodych aktorek.

Niechaj mówi co kto chce: oparci na rzeczywistości, z całą świadomością piszemy, iż głównie około tego rzecz cała się toczy. Aktorka, co nadobniejsza — ta wnet się stanie „ulubieńcem publiczności“ t. j. wielbicieli wdzięków ciała. Skoro jeszcze dziennikarzy sobie jakich



pozyska, wnet wyrośnie na pierwszorzędną artystkę: będą jej palili kadzidła, zalecali publiczności natrętnie, za co sami dostąpią szczęścia przebywania za kulisami, i zaszczytu złożenia jej choć skromnego daru „w imieniu redakcyi.“ Wszakci nie spiesniejszego nie mają do doniesienia, jak, że „aktórki są ładne, powabne“ (sic), sympatycznej powierzchowności“ (sic). Doczekamy się jeszcze, że ody układać będą na cześć przyprawianych szenionów tych „kapłanek sztuki.“ Proskynesis najobrzydliwsza!

Gdzie tu ślad, cień jaki uczciwości publicznej, statku chrześcijańskiego?

Jak tęgość moralna i umysłowa mają się krzepić, kiedy wszystko około znikczemnienia pracuje?

Spółczeństwo, co żyje zatrutem powietrzem teatru, co w romanse się bawi, o rozkładzie swym wewnętrznym świadczy.

Jeżeli to jest naszym celem?...

Wobec wyuzdania prasy, która bezwzględna prawdą się nie kieruje, jeno interesem i własnymi widokami się rządzi, trzeba wypowiedzieć, choć z gorzkością a ciężkiem sercem to, co wiele umysłów widzi, nad czem niejedna prawa dusza boleje, jałosny uczynili. Gdy poważna osoba w pewnym dzienniku krakowskiemu teatrowi kilka słów prawdziwych i szczerych w upominku przesłała, rzucono to między rupiecie dziennikarskie. Jak i kto się ma odezwać z przestroją, kiedy nie ma na to sposobu?

Teatr w Polsce od dawna był plagą.

Dopóki w Polsce panowały powaga, poczucie godności, surowy obyczaj, teatralne widowiska nie mogły przekraczać właściwej sobie granicy. Odkąd wiatr zawiął z Zachodu, z Francyi, libertynizmu i pod względem przekonań religijnych i pod względem moralności obyczajów. Polska wnet się nim zaraziła. Lekkiego serca Polak skłonny do nowinek, czepia się łaćno wszystkiego, co swawolą trąci, co zwalnia z karności umysłowej i obyczajowej. Na widowisko rad bieży, skandalom będzie przyklaskiwał ohotnie, znajomości z aktorkami zawierał, dla nich porzuci obowiązki najświętsze dla rodziny, dla żony, dla dzieci, dla stanowiska społecznego — nieokiełznana niczém fantazyja do jak najfałszywszych popchnie go przedsięwzięć. Dziś, jak O. Hieronim trafnie powiedział, niejeden sławę Polski po teatrach roznosi — za kulisami scenicznymi czcigodne imię nieszczęśliwego narodu kala.

Ku schyłkowi rozbitéj anarchią, nierządem, przekupstwem potężnej niegdyś Rzeczypospolitej, teatru najświetniejsze dni miały.

Gdzie czuć trupa, tam się gromadzą kruki. Na miejscach zgniłych wyrastają bujnie trujące zielska, pasowały.

Niektóre dzikie ludy, gdy nieboszczyka pogrzebają w ziemi, tańce i pąsy swawolne na świeżym grobie zawodzą; — choć to obrzydliwe, do obrzędu religijnego należy.

Polska w ostatniej swój dobie do szpiku kości przeżarta zepsuciem wszelakiego rodzaju — rozpita, rozszałała, nierządna, jakby w przeczuciu rychłego upadku, jakby chcąc zabić gryzącego robaka sumienia, płaśała, bawiła się na zabój — w stolicy — po główniejszych miastach — wszędzie.

Kto mógł, do „świątyni sztuki“ śpieszył. W każdym niemal miasteczku była też „trupa teatralna.“ Trzeba czytać Pamiętniki z owych czasów.

Nie schodziło narodowi na mężach, którzy złe widzieli i żalosny koniec przepowiadali. Przeciw teatrom powstawali kaznodzieje z ambon kościelnych: śmiano się z nich. Tak zawsze bywa: *nemo propheta in patria sua*.

Na siedm lat przed ostatnim rozbiorem jeden z najzarliwszych i najwymowniejszych ówczesnych kapłanów, X.

Józef Męciński, Reform., gorący miłośnik narodu, w Lublinie przed zgromadzonym Trybunałem rzecz o teatrach miał. Do jakiego rozpasania dojść musiały przedstawienia sceniczne, ztąd poznać, że Trybunał teatru w tém mieście pozamykać kazał.

Kaznodzieja biorąc z tego pochop, „widoki komedyalne“ surowo gromi, dekret Trybunału za rzecz pożyteczną narodowi uważa. Słowa jego, wygłoszone przy końcu kazania na niedzielę VI po Świątkach przytaczamy:

Panowie moi! nie rozumiecie, że nauki wyczerpane z Ewangelii, tyczą się tylko samych dziadów szpitalnych, ja mówię, że one należą razem do politycznych żebraków. Podług myśli Chrystusa, kto może pracować, ten nie powinien żebrac, za cóż osoby nierządne z zysku bezecnego biorą złotą jałmużnę? za co trefnisiowie z widoków próżności z bogacają się? Otóż to są polityczni żebracy, których my okrywamy, zapomniawszy o bliźnich naszych w Chrystusie: bokami świecących, w których ręce tkamy fortuny zamiast opatrywania szpitalów. Otóż ci polityczni żebracy wydzierają część powiną ubogim i należyta szpitalom jałmużnę, otóż oni do mojej rzeczy i kazania należą.

Najjaśniejszy Trybunał.

Jakże powinniśmy wielbić potomność, twoję, o cześć Bożą i publiczne dobro gorliwość, żeś zamknął te szpitale próżności twoim w tych dniach wydanym na podobne osoby wyrokiem. Wyrok twój prawdziwie technie duchem Boskim, duchem religii i miłością ojczyzny. Alboż prawa Bożkie i ludzkie nie potępią takich zdrożności? Dziś nam, dziś, w tych okropnych czasach, nie trzeba trefnisiów widokami próżności czy ludzkie łudzących, ale mężnych żołnierzy na obronę ojczyzny. Dziś nam nie przystojno do komedyalni na rozrywki cisnąć się, gdzie potrzeba napęlić świątynie Pańskie, ścieląc się przed tronem miłosierdzia za podźwignienie już upadającej ojczyzny. Widoki próżności czas zabierają najdroższy. Nierząd truje młodzież i wygląda rodzaj ludzki po większej części.

Bodajby te koszałożone na te bezprawia, obrócone były na pomnożenie wojska, pewnieby czynili krajowi najmilszą ofiarę, a zmniejszyli liczbę próżniaków. Za co nam te zdrożności uchwałać od cudzoziemców przejęte, kiedy nam przykra obca niedola, a wszelako to jest grzech wywołania godzien, co trąci rozrzućnością i rozpustą. Starzy Polacy, ojcowie nasi, kiedy pilnowali prawa, nie komedyi i płochych rozrywek, umieli siebie wspaniale rządzić i zarządzać skutecznie dobru ojczyzny. Ale my odstępnijmy ojców naszych następcom, kiedy fortunę, talenta i czas więcej poświęcamy próżności, niż pilnowaniu prawa, staniemy się pewnie widokiem podziwienia w oczach nieprzyjaciół, jedną komedią okropną, komedią *Mądry Polak po szkodzie*.

Mylimy się, gdy rozumiemy, że podobno te teatralne widoki do naprawy złych obyczajów zmierzają, komedia nie naprawi złego, moc prawa ta go sama może ukrócić. Boże sprawiedliwy! błogostaw najjaśniejszego trybunału obrady, że zagroził drogę podobnym zdrożnościom. Nie sama jedna bieda to czyni żebraki. Żebracy rodzą się z próżniaków, a próżniacy z tych, co najpiękniejsze talenta zagrzebali w płochościach, fortunę i majątek w zbytkach. Zniewieścieli nędźnie, i stali się zgnilemi słupami budynku, pod któremi pewnie królestwo stękać musi na swoje obaliny.

Najjaśniejszy Trybunał.

Czynię po trzeci raz najwyższe podziękowanie. Ustanowiłeś sprawiedliwe wyroki, przeciw nierządom publicznym i teatralnym widokom, przyłożył się mój, aby one były wykonane w skutku. Tego od ciebie czeka Bóg, o to cię prosi Kościół, tego poszukuje miłość ojczyzny. Pozwól policzyć ile to krajowego majątku zagarnują podobne widoki. —

Przyzwij na świadectwo obywateli tego miasta, ilo to zabił i otrul nierząd bezecny synów szlacheckich! jak wiele wydarł najukochańszych pociech rodzicom! jak wiele zepsuł ludzi zdalnych do urzędu i prawa! I ty na ten interes najwalniejszy zasypiać będziesz? Czyń coś każe powaga twoja, nie lękaj się rozwiązać ludzi zawiści. Ten cię wzmoćni, którego utrzymujesz stronę. Czyń coś sprawiedliwość wskazuje, popraw błąd poprzedników twoich na te bezprawia nieuczynnych. A tak prześlesz niezmienną do potomności cześć trybu-



nału sprawiedliwego, a tak uwiecznisz powagę rządu twego w szacunku tych, którzy kochają cnotę, miłość Boga i kraju, a grzechu nie lubią. Ja rzecz moję kończę.

Anno Dni 1788. Die 25 Junii Imprimatur JJ. Lenczkowski  
Eppus Abder. Suffr. etc. Offic. Gnłis Lublin mp.

I prawdziwie i wymownie to powiedziane. Niech kto chce, strofuje zakonnika o przesadę, my nie. To samo trzymamy o „komedyalni.“

Nie zabraniamy ani nie możemy zabraniać teatrów: kto ma środki po temu, niechże buduje „świątynią sztuki narodowej.“ Dla wielu Kościoł już rzeczą przestarzałą: taki nudny, wiecznie ten sam — niesmaczny: co innego teatr, zawsze jakaś tam nowość, rozrywka, polectanie nerwów — i nauka moralna. Kto do kościoła nie chodzi, do „nowej świątyni,“ wyposażonej dostatnio w kapłanów, w kapłanki, (rzecz to pociągająca), w śpiew, muzykę, kazanie nowomodne, najgorliwiej i najpunktualniej uczęszczać będzie. Taki teraz duch czasu, prawią dziennikarze, iż bez kościoła obyc się można, a teatr stał się koniecznością. Im więcej teatrów, tém lepiej, dodają i cieszą się, że w Kongresówce tyle „band teatralnych“ włóczy się po miastach i miasteczkach. U nas ma stanąć gmach „narodowej sztuki.“ Będzie to erą odrodzenia, zmartwychwstania. Już uderzono młotkiem w kamień węgielny, dobrowolny podatek narodowy wzniesie przybytek wspaniały, który będzie chlubą miasta i prowincyi.

Budujcie, — niech się ta świątynia wzniesie wysoko — ponad wieże tumskie i starego ratusza — niech już zdala świadczy o żywotności — narodu. Ale postawicie ją bez nas! Chcieliście nałożyć kontrybucyą na duchowieństwo, i wycisnąć z nas — w imię ojczyzny — grosz kościelny na „óltarz“ aktorów i aktórek: wszystko, co się wam przywidi — w imię ojczyzny być ma. Utrzymujemy, że ojczyzna tego po nas nie wymaga: głos pierwszego lepszego dziennikowca nie jest jój głosem.

Teatr u nas nie będzie ani tym, czym jest teatr narodowy w Pradze dla Czechów. Czym będzie? przyszłość pokaże. Może wtedy dekret Trybunału lublińskiego byłby pożądanym..

## Sprawozdanie

z egzaminu szkoły Katolicko-Bulgarskiej i Francuskiej  
w Adrianopolu założonej i utrzymywanej przez Ojców  
Misyjonarzy Zmartwychwstania Pana Naszego  
Jezusa Chrystusa.

Szkoła składa się z dwóch oddziałów. Bulgarskiego i Francuskiego. Każdy oddział dzieli się na cztery klasy. Językiem wykładowym jest język bulgarski i francuski względnie. —

W ubiegłym roku szkolnym uczęszczało uczni 126.  
letnią porą 78.  
do egzaminu przedstawiło się 65.

Dnia (24 czerwca) 6 lipca odbył się egzamin w obecności J. E. Rafała Dobrego, Popów, Biskupa Unicko-Bulgarskiego, Konsula Francuskiego P. Mallet, P. W. O. Hieronima Kajsiewicza Generalnego Przełożonego naszego Zgromadzenia obecnego pod ten czas w Adrianopolu, Księżę Unicko-Bulgarskich i niektórych ojców lub krewnych uczniów. —

Uczniowie wyższych klas okazali w naukach postęp następujący:

z Katechizmu

w III. i IV. klasie Bulgarskiej Wykład Ojczyzny nasz obszernie.  
w III. klasie Francuskiej Wykład przykazań Bożych i kościelnych.  
w IV. klasie Francuskiej Ojczyzny nasz i siedm Sakramentów.

z Historii Św.

w III. klasie Bulgarskiej Cała Historia starego Testamentu i początek Nowego Testamentu.

w III. klasie Francuskiej Od wyjścia z Egiptu do poświęcenia świątyni Salomona.

w IV. klasie Bulgarskiej Początki Historii Kościelnej.  
z Arytmetyki

w III. i IV. klasie Bulgarskiej Reguły trzech i wyciąganie pierwiastków kwadratowych i sześciennych.

w III. klasie Francuskiej Ułamki proste i dziesiętne, stosunki i proporcje.

w IV. klasie Francuskiej Podnoszenie do potęg i wyciąganie pierwiastków.

z Algiebrzy

w IV. klasie Bulgarskiej Cztery działania proste.

w IV. klasie Francuskiej Cztery działania i zrównania stopnia pierwszego z wieloma niewiadomymi.

z Geometrii

w III. klasie Bulgarskiej Wiadomości wstępne.

w III. klasie Francuskiej Wiadomości wstępne i problemy z geometrii praktycznej.

w IV. klasie Bulgarskiej O kątach, trójkątach i liniach równoległych.

w IV. klasie Francuskiej Geometria teoretyczna aż do planimetrii.

z Geografii

w III. klasie Bulgarskiej Europa szczegółowo i Turcja obszernie.

w III. klasie Francuskiej 5 części świata fizycznie i Europa w skróceniu.

w IV. klasie Bulgarskiej Azja, Afryka, Ameryka i Oceania obszernie.

w IV. klasie Francuskiej Europa i Azja szczegółowo. Nadto uczniowie wyższych klas przedstawili karty geograficzne przez siebie wypracowane.

z Historii Powszechniej

w III. klasie Bulgarskiej Historia Greków i Rzymian.

w III. klasie Francuskiej Historia Egipcyan i Babilończyków.

w IV. klasie Bulgarskiej Historia średnich wieków.

w IV. klasie Francuskiej Historia Persów i Greków starożytnych.

z Historii Bulgarskiej

w III. i IV. klasie Bulgarskiej Historia bulgarska cała w skróceniu.

z Historii Naturalnej

w III. i IV. klasie Bulgarskiej Wiadomości wstępne — O Człowieku, o zwierzętach czworonogich i mięsożernych.

w III. klasie Francuskiej Wiadomości wstępne.

w IV. klasie Francuskiej Klasyfikacja Historii Naturalnej.

z Fizyki

w IV. klasie Bulgarskiej O siłach, wagach powszechnym przyciąganiu, ciężkościach, hydrostatyka do maszyny Hydraulicznej włącznie.

w IV. klasie Francuskiej Początki o ruchu.

z języka Bulgarskiego

w III. klasie Bulgarskiej Początki składni i wypracowania.

w IV. klasie Bulgarskiej Składnia i początki retoryki.

z języka Słowiańskiego

w IV. klasie Bulgarskiej Początki Grammatyki.

z języka Łacińskiego

w III. i IV. klasie Bulgarskiej Czytanie i początki Grammatyki i tłumaczenie z łacińskiego na bulgarskie.

z języka Francuskiego

w III. i IV. klasie Bulgarskiej 50 wypracowań według metody Ahna i Grammatyka.

w III. klasie Francuskiej Czytanie, dyktando, z grammatyki wszystkie części mowy i rozbiór grammatyczny.

w IV. klasie Francuskiej Dyktando z grammatyki składnia i rozbiór logiczny.

z języka Niemieckiego

w III. i IV. klasie Bulgarskiej Czytanie i pisanie.

w III. i IV. klasie Francuskiej Dyktando i tłumaczenie z francuskiego na Niemieckie według metody Olendorfa.

z języka Włoskiego

w III. klasie Francuskiej Grammatyka od słowa do wykrzyknika.



w IV. klasie *Francuskiej* Składnia w szczególności, o zgodzie części mowy, o układzie i o rządzie słów.

z języka Greckiego

*Uczniowie wyższych klas* I. część Grammatyki, Składnia i wypracowania.

z języka Tureckiego

*Uczniowie obu oddziałów* Czytanie, pisanie i dyktando.

z Kalligrafii i Rysunków

*Uczniowie obu oddziałów wszystkich klas* Przedstawili zeszyty wypracowań kalligraficznych, tudzież wypracowania rysunkowe z rysunków liniowych, kwiatów, ornamentów, zdolniejsi przedstawili początkowe rysunki zwierząt i głów ludzkich.

Uczniowie Bułgarzy po skończeniu egzaminu swojego oddziału, na cześć dostojnych gości wykonali śpiew *Mnogaja leta*. A po skończonym egzaminie obu oddziałów na cześć J. E. Biskupa śpiew okolicznościowy. Uczniowie oddziału Bułgarskiego zwrócili na siebie uwagę swemi trafnymi odpowiedziami a konsul francuski podziwiał ich zdolność do rysunków, a w śpiewie zdolności muzykalne. Dostojni goście oświadczyli swe zupełne zadowolenie z postępu uczniów.

Szkola i w tym roku mieści się w pięciu izbach, aby wykłady mogły być udzielane z większym pożytkiem uczni, koniecznym jest powiększenie lokalu, tak iżby każda klasa mogła być umieszczona w oddzielnej izbie.

Języki wschodnie nieobowiązkowe wykładane są w godzinach pozaklassowych.

W piętnaście dni po egzaminie, t. j. dnia 9/21 Lipca odbył się akt uroczysty rozdania nagród wraz z małą akademią śpiewów, deklamacyi i małych przedstawień teatralnych wykonanych przez uczniów.

Obecnymi aktowi temu byli J. E. Biskup Unicko-Bułgarski, trzech wysokich Urzędników W. Porty, dwóch dygnitarzy wojskowych, niektórzy z konsułów zagranicznych i bardzo licznie zebrana publiczność, której część stanowili Bułgarzy z przedmieść Adryanopola i z pobliskich wiosek. Obecnym był też Generalny Przełożony naszego Zgromadzenia, który miał mowę po francusku, wyręczając nieobecnego na tym akcie W. O. Tomasza Dyrektora naszej szkoły.

Akt odbył się według planu następującego: 1) Śpiew słowiański. 2) Mowa powiedziana po francusku. 3) Śpiew łaciński z muzyką. 4) Deklamacje Bułgarskie. 5) Komedijka w języku Tureckim (Sknera ukarany). 6) Śpiew Bułgarski z muzyką. 7) Deklamacje francuskie. 8) Przedstawienie teatralne po bułgarsku ze śpiewem. (Polidor, czyli nauka religii jest podstawą moralności). 9) Deklamacje Włoskie. 10) Śpiew francuski z muzyką. 11) Deklamacje Niemieckie. 12) Przedstawienie teatralne po francusku. (Młody majtek na nauce). 13) Dialog Grecki. 14) Przedstawienie teatralne po Niemiecku (Syn marnotrawny). 15) Śpiew Niemiecki z muzyką. 16) Powyższa mowa odczytana po bułgarsku przez Vice-Przełożonego zakładu. 17) Śpiew Turecki z muzyką. 18) Odczytanie promocyi i rozdanie nagród.

W antrakcie przedstawień teatralnych przygrywała wojskowa muzyka kozaków Ottomańskich przysłana przez dowodzącego pułkiem Pułkownika Farnezego.

Wysocy goście po skończonym akcie oświadczyli przełożonym szkoły swe zadowolenie i podziękowanie.

Uczniowie Bułgarzy odznaczyli się w deklamacyach.

Uczniowie w przedstawieniach teatralnych wywiązali się z zupełnym zadowoleniem publiczności.

Akt uroczysty trwał trzy godziny.

Lekeye rozpoczną się dnia 1/13 Września r. b.

Mowa P. W. O. Hieronima Kajsiewicza,  
Generalnego Przełożonego naszego Zgromadzenia.

Dostojny Biskupie, Mości Panowie! Niejeden z moich słuchaczy tu obecnych zdziwi się widząc występującego mnie w tym roku zamiast W. O. Tomasza Brzeski Dyrektora tej szkoły, winienem z tego się sprawić

Serce ojcowskie W. O. Tomasza nie mogło się zgodzić na konieczność odesłania drogich mu Bułgarów do rodzinnych ich domów; postanowił szukać gdzie indziej pomocy, której na razie Franeya dać

nie mogła. Roku zeszłego zwiedził w tym celu Austryę i znalazł pomoc u towarzyszów składkowych na cele misyjne, u ministrów obu części monarchii i najdostojniejszej szczęśliwie panującej Rodziny Cesarzkiej Apostolskiej Mości w Pradze i Wiedniu, która pomimo zmiany czasów i instytucji politycznych przechowuje zawsze dawną pobożność i dawne miłosierdzie katolickie. W roku obecnym, W. Przełożony tego domu objeżdża w tym samym celu Niemcy południowe, i rychło ma już wrócić.

Winienem tu wspomnieć wdzięcznie, że moi rodacy, od samych początków tego zakładu, składają wiernie swój grosz wdowi na korzyść bułgarskich swoich spółplemienników, i że pomimo trudności czasów ofiarność ich rośnie.

Mości Panowie, gdy lat dziesięć temu Ojciec święty raczył mi polecić, abym zbadał ruch bułgarski, i osądził, czy można najkorzystniejszego uczynić dla tego narodu: wskazałem jako rzecz najpilniejszą i najkorzystniejszą otwarcie zakładu do kształcenia proboszczów i nauczycieli. Ojciec święty polecił mi wykonanie tego planu, kiedy mogłem na razie rozporządzić w tym celu tylko starym kapłanem i młodym braciszkiem. Od tego czasu postąpiliśmy naprzód, i możemy coś więcej obiecać. Nie twierdzę, Panowie moi, jakobyśmy cudów dokazali, ale bacząc na wielkie i rozliczne trudności jakieśmy po drodze spotykali, możemy bez samochwalstwa powiedzieć, żeśmy czegoś dopięli, i że pierwsze lody złamane.

Profesorowie nasi posiadają już dostatecznie język bułgarski; w tym języku wykładają, i dyktują niektóre kursa. Sprawia to na razie pewną stratę czasu, ale daje sposobność do przygotowania nowych podręczników szkolnych. — Mamy już cztery klasy. Aby zastosować wykłady nasze do potrzeb miejscowych, zamierzamy w wyższych klasach dodać zasady rolnictwa i ogrodnictwa. — Następnie dodamy piątą klasę, w której pomiędzy innemi wykładaną będzie Solidometria, Miernictwo i buchalteria. Bo jakkolwiek głównym celem naszym jest zawsze kształcenie księży i nauczycieli dla narodu bułgarskiego, tak dla szkół przygotowawczych, jako też i dla wyższych; przewidujemy jednakże, że część naszych uczniów poświęci się przemysłowi, chcemy zatem ułatwić im możliwość służenia użytecznie krajowi i w tym kierunku.

W naszych kolegiach Amerykańskich, udało nam się objąć cały wykład gimnazjalny w kursie pięcioletnim, nie licząc w to klasy przygotowawczej. Wprawdzie Amerykanin dba tylko o to, by posiadał dobrze język rodowity i rzadko sobie pozwala zbytku uczenia się jakiej obcej mowy. Tu utrudnia nasz pochod to mnóstwo języków których uczyć musimy, bo dbają o nie uczniowie tylu różnych narodowości mieszkających obok siebie i potrzebujących nadto możliwości porozumienia się z innymi narodami europejskimi. Pomimo tej trudności miejscowej tak przeszkadzającej w nauce, dołożemy wszelkich sił wyuczyć powierzoną nam młodzież gruntownie, i przygotować ją do czynnego życia.

Oto Panowie moi co uważałem za stosowne wam powiedzieć. Polecam przyszłość tego zakładu błogostawieństwu księdza Biskupa tu obecnego i modlitwom tak rodziców jako i naszych uczniów troszczących się o swą pomyślność. Pracując dla Boga samego, od niego samego oczekujemy pobłogosławienia słabych usiłowań.

Widzę tu przedstawiciela Władzy Jego Wysokości Sultana Abdul-Azisa, korzystam z tej sposobności, aby wynurzyć naszą wdzięczność za uprzejmość jakąśmy stale dotychczas spotykali ze strony władz krajowych.

Sprawozdanie z nowych źródeł pomocy dla Missyi Bułgarskiej będącej pod zarządem Zgromadzenia księży Zmartwychwstania Pana Naszego Jezusa Chrystusa.

Jak nasz Przełożony Generalny Ojciec Hieronim Kajsiewicz wspominał w mowie podczas rozdawania nagród, o mej podróży do Niemiec, czuję się w obowiązku powiadomić wszystkich czcigodnych dobrodziejów Missyi Bułgarskiej, o wyniku tejże podróży.

W naszych poprzednich sprawozdaniach wielokrotnie już mówiliśmy o naszych Dobrodziejach i źródłach utrzymania naszej Missyi, dziś wspomnimy tylko o nowych pomocach któreśmy otrzymali w tym roku i które jeszcze otrzymać mamy.

Jego Ekszellenca Arcy-Biskup Monachijski, jako prezes Sto-



warzyszenia św. Ludwika wyliczył mi sumę 60 franków, z obietnicą iż nasza Missya otrzyma corocznie pewną stałą sumę z tegoż stowarzyszenia. — Hanneberg, całemu światu znany Opat Benedyktynski, jako przyszły Biskup Spirski przyobiecał swą pomoc.

Jego Ekscellencya książę Biskup Wrocławski ma na nowo zarządzić składkę w swęj diecezyi na korzyść naszej Missyi. W roku zeszłym otrzymaliśmy od Jego Ekscellencyi 555 talarów i 25 groszy.

Jego Ekscellencya Prymas Węgierski i książę Arcybiskup z Gran, dał mi na kosztą podróży 60 florenów, z zapewnieniem, że pewną pomoc roczną otrzymamy z Jego diecezyi.

W Agram otrzymałem od Jego Ekscellencyi Arcy-Biskupa zapomogę dla Missyi 50 flor., i opuściłem tę prowincję słowiańską z silną nadzieją, że tam się założy stowarzyszenie dla pomocy Missyi w Turcyi Europejskiej.

Oczekujemy od stowarzyszenia św. Xawerego w Akwizgranie, gdzie godnie przewodniczy Pan Doktor Hahn, pomoc nadzwyczajną na umorzenie długu, jaki od trzech już lat ciąży na naszym drugim domu Missyjnym. Winieniem tu jeszcze wspomnieć, iż za pośrednictwem niektórych gorliwych i pobożnych Panów otrzymałem od dobrych katolików z Akwizgranu sumę 136 talarów.

Pan Jakób Müller, prezes stowarzyszenia św. Grobu w Kolonii, ma nam przysłać małą roczną zapomogę.

W tych dniach mamy otrzymać jako pierwszą zapomogę dla Missyi 320 flor. od Jego Ekscellencyi księcia Arcybiskupa Ołomuńskiego za pośrednictwem Przewielebnego księdza kanonika Heidenreich.

Doktor X. Rieter w Linz wręczył mi zapomogę 130 florenów. Czcigodny ten Książd prawdopodobnie nieprzestanie być prawdziwym dobrodziejem naszej Missyi.

Szczególniejszą łaską Pańską dla nas jest to, że w skutek miłości Apostolskiej Jego Ekscellencyi Biskupa Pelplińskiego, i gorącej gorliwości Kapituły miejscowej, X. X. Profesorów, duchowieństwa diecezjalnego i Redaktora czasopisma „Pielgrzym“, dla pomocy Missyi Bułgarskiej, w tamtem miejscu założonem zostało stowarzyszenie św. Jozafata. Stowarzyszenie to będące w roku zeszłym jeszcze małowielkie, dziś winno być uważanem jako najważniejsze źródło naszych zapomóg. — Przed miesiącem otrzymaliśmy ztamtąd sumę 92½, Napoleonów.

Wyżej wymienione źródła Opatrzności Bożej, nietylko dają nam możność, z większą łatwością utrzymania naszego bułgarskiego bezpłatnego internatu składającego się z dwudziestu dwóch aktualnych internów, ale nadto robią nam nadzieję, że wkrótce będziemy uleżać naleganiom wielu rodzin Bułgarów-Unijatów proszących o przyjęcie swych dzieci do naszego zakładu.

Nasze roczne wydatki wynoszą około 20,000 franków i ciągle się powiększają, albowiem małe zjednoczenie Bułgarskie stojące silnie na skale Unii katolickiej Chrześcijańskiej, obok Hierarchii Bułgarów niezależnych która się wzmaga, winno być więcej pielęgnowanem aby mogło zupełnie oprzeć się rozruchom prądowi niezależnych i powabnej schyzmie Narodowej.

O! gdybyśmy już byli w stanie wydawać czasopismo katolickie dla narodu Bułgarskiego, abyśmy za jego pośrednictwem mogli wyciągnąć korzyść dla rzeczywistego wyznania religijnego Bułgarów i o ile możności przyłożyć się do Chwały Pana Boga i Jego Świętego Kościoła.

Lecz brak nam środków materyalnych.

Adrianopol, d. 10 Października 1872.

TOMASZ BRZESKA

Przełożony Missyi X. X. Zmartwychwstańców.

— Korespondent berliński do *Gazety toruńskiej* książkę ks. Edmunda Radziwiłła z Ostrowa: *Die Kirchliche Autorität u. das moderne Bewusstsein* nazywa po dwakroć „broszurką.“ Oczywiście nie widział wcale na oko tej „broszurki“ boby niewątpliwie nazwał ją „książką“, „dziełem“ poważnem o *kilkuset stronnicach*.

Tenże korespondent zdaje się nie być zadowolonym z „uroczystego zaręczenia autora, że powodów jakiegokolwiek nienawiści narodowej Polaków względem Niemców, nawet mimo rozbioru Polski, pojąć nie może.“

Czy na prawdę chodzi mu o „nienawiść narodową?“

— Rząd moskiewski nie zaniechał projektu wprowadzenia moskiewskiego języka do obrzędów katolickiego Kościoła i nowych do tego próbuje środków. Po zapadłym ukazie, że jeżeliby lud katolicki chciał jakich zmian w swoim kościele lub obrzędach, może o to prosić rząd, a nikt z katolików dotąd się o to nie zgłasza, umyślił cały nacisk wyrzucić na lud wiejski. Polecono mirowym, aby włościanom katolikom obiecywali nowe dobrodziejstwa rządu, niżenie jeszcze większe szacunku wykupowej ziemi, nawet dodanie jej jeszcze z ziemi obywatelskiej lub dóbr rządowych i rozmaite inne nagrody i pomoce rządowe. W jednej miejscowości Wołynia, której wymienić nie możemy, mirowy, zawoławszy gromadę, wysłał się dla skłonięcia włościan, aby sami prosili rządu, by rozkazał na bożeństwo w kościele parafialnym odprawiać po moskiewsku. Włościanie milczeli. Mirowy niekontent z tego, że wymowa jego nie czyni skutku na gromadzie, zapytał ich, dla czego nie na to nie odpowiadają? Wtedy starzec jeden wystąpił z gromady, i kłaniając się mirowemu, odezwał się: Wasze Błahorodzie! Kiedy na jarmarku zdarza się potrzeba wymieniać kiepskiego na dobrego konia, to trzeba zawsze do niego dodatku, który daje ten, co lepszego dostaje konia. Gdyby ta rzecz, co o niej mówicie, była sama z siebie dla nas dobra i pożyteczna, tobyście do niej dodatku czynić nie potrzebowali. My lepiej zostanymy już tak jak nasi ojcowie, bo do bożych rzeczy nam się mieszać nie należy.

(Czas.)

— Za pośrednictwem naszym można nabyć co dopiero puszczonego w obieg ważnego dla naszych mianowicie diecezyi dziełka: „*Synodus Archidiocesis Gnesnensis Praesidente Stanislao Karnkowski, Archieppo Gnesnensi et Primate Regni Poloniae Lovicii A. D. 1583 celebrata, nec non articuli alterius Synodi eiusdem Dioecesis sub Jacobo Uchanski Archiepiscopo habitae! Nunc primum ex Archivo Vener. Capit. Cath. Vladisl. Zeno Chodyski, Dir. Semin. Vlad. Edidit Varsaviae 1872.*“

Cena u nas z przesłką 2 złp. = 10 sgr. Obszerny rozbiór tej pracy podany był w piśmie naszym.

### Korespondencye Redakcyi.

X. Ser. Sch. w Ol. Prosimy do przejrzenia. — X. Rz. w Gr. Kazania Zollnera wyszły u Manza w Regensburgu. Biblii *Dorégo* nie radzimy nabywać. Ilustracje są zbyt drogie (tekst posiada przecież każdy duchowny), a nie mają w sobie nic znakomitego ze stanowiska chrześcijańskiego natchnienia. Są to piękne obrazki — wymuszone — ale — bardzo świeckie — *profanae*. Krytyka katolicka (np. Lit. Handweiser, *Przeg. katol.* w Warszawie.) żadnej im wartości z tego punktu widzenia nie przeznaje. Przy sposobności zastanowimy się w *Tygodniku* nad kilku ilustracyami, wykazując ich nieodpowiednie zgoda dla Biblii zna miona.

Nie należy popierać pierwszej lepszej księgarskiej spekulacji.